

Bruxelles, den 6. marts 2026  
(OR. en)

5443/23  
ADD 1 DCL 1

JAI 55  
ASILE 10  
MIGR 28  
FRONT 16  
COEST 38

#### **AFKLASSIFICERING**

---

af dokument: 5443/23 ADD 1

af: 18. januar 2023

ny status: Offentlig

---

Vedr.: Forslag til BILAG til Henstilling med henblik på Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om en aftale mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om grundlaget for udveksling af oplysninger om personer med midlertidig beskyttelse

---

Hermed følger til delegationerne den afklassificerede udgave af ovennævnte dokument.

Teksten til dokumentet er den samme som teksten til den foregående udgave.



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 18. januar 2023  
(OR. en)

5443/23  
ADD 1

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

JAI 55  
ASILE 10  
MIGR 28  
FRONT 16  
COEST 38

**FØLGESKRIVELSE**

---

fra: Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 9. december 2022

til: Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

---

Komm. dok. nr.: COM(2022) 712 final - ANNEX

---

Vedr.: Forslag til BILAG til Henstilling med henblik på Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om en aftale mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om grundlaget for udveksling af oplysninger om personer med midlertidig beskyttelse

---

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2022) 712 final - ANNEX.

---

Bilag: COM(2022) 712 final - ANNEX



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 9.12.2022  
COM(2022) 712 final

ANNEX

**BILAG**

**til**

Forslag til

**Henstilling med henblik på Rådets afgørelse**

**om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om en aftale mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om grundlaget for udveksling af oplysninger om personer med midlertidig beskyttelse**

**DA**

**DA**

**BILAG**

FORHANDLINGS DIREKTIVER

1. AFTALENS FORMÅL OG ANVENDELSESOMRÅDE

Formålet med aftalen er at fastlægge et retsgrundlag for, at medlemsstaterne og Schweiz kan udveksle oplysninger om personer med midlertidig beskyttelse.

2. MÅL

Indgåelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Schweiz.

3. AFTALENS INDHOLD

Aftalen skal specificere følgende:

- (1) Det personlige anvendelsesområde i henhold til Unionens og Schweiz' retlige ramme for midlertidig beskyttelse og passende beskyttelse i henhold til national ret.
- (2) Til hvilke formål oplysningerne må udveksles og anvendes.
- (3) En beskrivelse af de oplysninger, der må udveksles.
- (4) Hvilke myndigheder, der må udveksle oplysningerne.
- (5) En klausul med en forpligtelse til, hvis oplysningerne udveksles via en IT-plattform, at bidrage til at afholde omkostningerne til systemet og en mekanisme til beregning af dette bidrag.

4. AFTALENS IKRAFTTRÆDEN, GYLDIGHED OG OPHØR

Aftalen skal indeholde standardbestemmelser om autentiske sprog, ikrafttræden og eventuelt midlertidig anvendelse. Aftalen kan indeholde bestemmelser om automatisk ophør knyttet til den midlertidige beskyttelse.